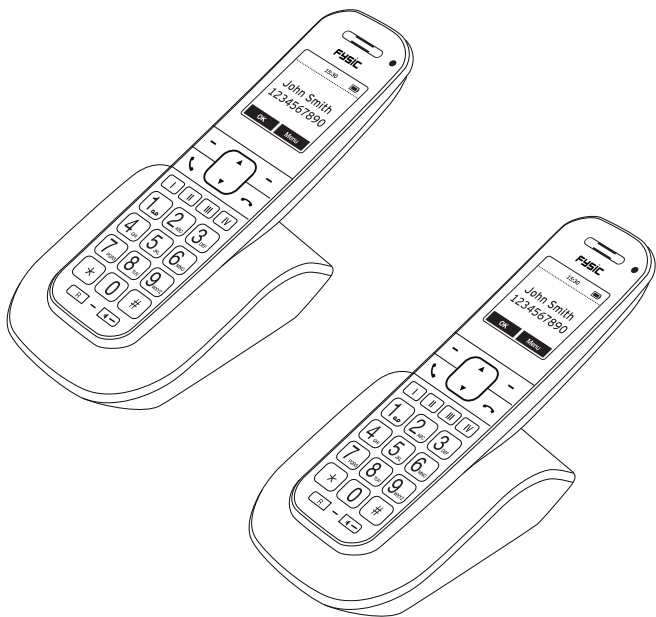


# Alecto®



## TELF144 FX-9000 TELF145 FX-9000 DUO

### TELÉFONOS DECT-GAP



Manual de Usuario

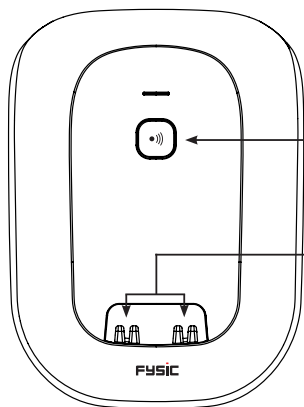


# 1. DESCRIPCIÓN GENERAL

## 1.1 AURICULAR



## 1.2 BASE



Botón buscapersonas: para llamar a todos los teléfonos (botón de búsqueda de teléfonos)

También sirve como botón de registro para un nuevo teléfono.

Contactos de carga: las baterías recargables del teléfono se recargan a través de estos contactos

## 2. INSTALACIÓN

### 2.1 BASE:

Entrada de teléfono:

Inserte el enchufe pequeño del cable telefónico en la conexión debajo de la base  (presione el enchufe hasta que escuche un clic).

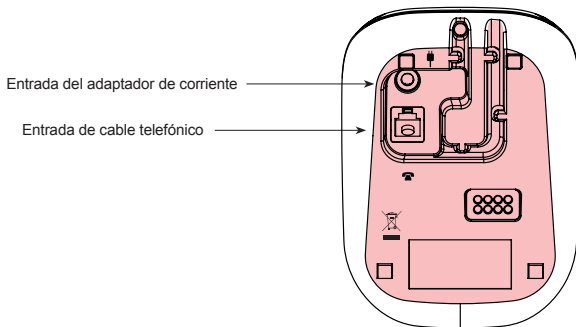
Inserte el enchufe del teléfono en una toma de teléfono de la pared.

Fuente de alimentación:

Conecte el adaptador de corriente suministrado con la entrada  en la parte trasera de la base e inserte el adaptador en un enchufe de pared de 230V.



UTILICE ÚNICAMENTE EL ADAPTADOR SUMINISTRADO. LA CONEXIÓN DE UN ADAPTADOR DIFERENTE LLEVARÁ A SITUACIONES PELIGROSAS O CAUSARÁ DAÑOS ELECTRÓNICOS AL TELÉFONO.



### 2.2 AURICULAR:

Abr e o soporte/cargador

Cargue correctamente las baterías dejando el teléfono en la base/cargador durante 15 horas sin interrupciones



INSERTE SOLAMENTE BATERÍAS DE NiMH (NÍQUEL-METAL-HÍDRIDO, 750 mAh) ALCANCEABLES. USANDO LAS BATERÍAS NO ALCANCEABLES CONDUCE A UNA SITUACIÓN PELIGROSA O CAUSAN RIESGO DE EXPLOSIÓN.


## 2.3 TELÉFONO ADICIONAL Y CARGADOR: (FX-9000 DUO)

Cada teléfono se suministra con 2 baterías y un cargador con adaptador. Inserte el adaptador de cada cargador en un tomacorriente de pared de 230 voltios, instale las baterías en el (los) auricular(es) y coloque el (los) auricular(es) durante 15 horas en el(los) cargador(es) para cargar las baterías.

## 3. LLAMADAS

### 3.1 RECIBIENDO LLAMADAS:

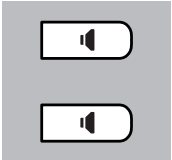
Al recibir una llamada, el dispositivo comienza a sonar, la iluminación de la pantalla del teléfono se enciende y el indicador en la parte superior del teléfono comienza a parpadear; cuando la función de vibración está habilitada, también sentirá que el teléfono vibra

	Presiona el botón de encendido del teléfono para contestar la llamada
--	---


Consulte el párrafo 9.3, elemento [ Respuesta automática ] para contestar la llamada levantando solo el auricular de la base

### 3.2 CONVERSACIONES TELEFÓNICAS UTILIZANDO LA FUNCIÓN DE RECEPTOR O ALTAVOZ:

Puede tener conversaciones telefónicas sosteniendo el auricular contra su oído o usando la función de altavoz que permite a los miembros de la familia escuchar o tener las manos libres para, p. hacer anotaciones.


	Durante la llamada, presione el botón del altavoz para habilitar la función de altavoz Pulse de nuevo el botón del altavoz para activar la función de altavoz.retroceder
--	---

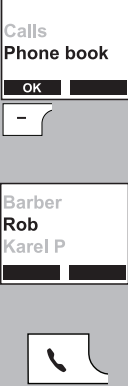
### 3.3 PARA FINALIZAR UNA LLAMADA:

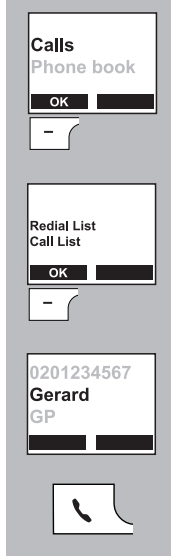
	Presione el botón de apagado del teléfono para desconectar una llamada
---	--

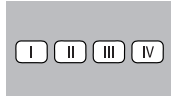
También puede volver a colocar el teléfono en la base o la base/cargador para desconectar una llamada.


### 3.4 NÚMEROS DE MARCACIÓN:

	Utilice el teclado para introducir el número de teléfono Mantenga presionado el botón 0 durante al menos un segundo para insertar una pausa de marcación (la pantalla mostrará una -P-) Pulse el botón de función [CLEAR] para eliminar una entrada incorrecta Presiona el botón de encendido del teléfono para marcar el número
---	---

	Marcar desde la memoria de la agenda: Utilice ▲ y ▼ para desplazarse hasta [Agenda telefónica] ] Pulse el botón programable OK Use ▲ y ▼ para buscar a la persona deseada Presiona el botón de encendido del teléfono para marcar el número Consulte el párrafo 7.3 con respecto a la programación de las memorias de la agenda.
---	---

 <p><b>Calls</b> Phone book</p> <p>OK</p> <p>-</p> <p><b>Redial List</b> Call List</p> <p>OK</p> <p>-</p> <p>0201234567 <b>Gerard</b> GP</p> <p>☎</p>	<p>Rellamada o marcación desde la lista de llamadas:</p> <p>Use ▲ y ▼ para desplazarse hasta [ Llamadas ] Pulse el botón programable OK</p> <p>Use ▲ y ▼ para desplazarse a [Lista de rellamadas] y volver a marcar un número o a [Lista de llamadas] para devolver la llamada a una persona que lo haya llamado antes.</p> <p>Presione el botón OK</p> <p>Use ▲ y ▼ para buscar el número deseado o llame Presione el botón de encendido del teléfono para marcar el número</p>
--	--

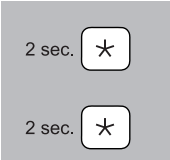
 <p>I II III IV</p>	<p>Marcación directa de memoria: (*)</p> <p>Pulse brevemente uno de los botones I, II, III o IV para marcar el número</p>
---	---

 <p>2 ABC 3 DEF 4 GHI 5 JKL 6 MNO 7 PQRS 8 TUV 9 WXYZ 0</p>	<p>Marcación rápida marcación de memoria: (*)</p> <p>Mantenga presionado el botón numérico en cuestión (2-0) para marcar su número de marcación rápida correspondiente</p> <p>Ver párrafo 7.4 o 9.2 ítem [ Marcación rápida ] con respecto a la programación de las memorias</p>
---	--

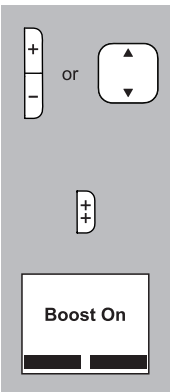


### 3.5 CONSULTA:

Durante una conversación telefónica, puede desactivar el micrófono, lo que le permite consultar con miembros de la familia sin que la persona en la línea escuche.


	<p>Durante una conversación telefónica, mantenga presionado el botón ★ durante 2 segundos para desactivar el micrófono;</p> <p>Mantenga presionado el botón ★ nuevamente durante 2 segundos para habilitar el micrófono</p>
--	---

### 3.6 VOLUMEN DE RECEPCIÓN:

	<p>Amplificación normal:</p> <p>Durante una conversación, use los botones + y - para ajustar el volumen de recepción; para esto también puedes usar ▲ y ▼ en el centro del auricular</p> <p>Aumentar la amplificación:</p> <p>Durante una conversación, presione el botón ++ en el lado derecho del auricular para habilitar la amplificación adicional.</p> <p>La pantalla mostrará [Boost On]</p>
---	---


- Los niveles de volumen para llamadas a través del teléfono y a través de la función de manos libres se pueden configurar individualmente
- El ajuste seleccionado se guardará en la memoria.
- Después de una conversación telefónica, el amplificador boost se desactiva automáticamente
- El factor de amplificación boost es +8dB

### 3.7 DURACIÓN DE LA LLAMADA:

	Durante una conversación telefónica, la pantalla del teléfono mostrará la duración de la llamada; varios segundos después de desconectar la llamada, la duración de la llamada desaparecerá de la pantalla.
--	---


### 3.8 FUNCIÓN R/FLASH:

R/FLASH significa que interrumpe muy brevemente la conexión telefónica. En determinadas centralitas de casa u oficina, esto le permite transferir llamadas o activar servicios telefónicos como ‘Llamada en Espera’.

	Durante una conversación, presione el botón R para activar un pulso FLASH
---	---

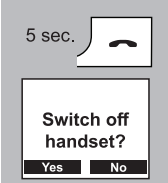
- Ciertas compañías telefónicas pueden requerir que también presione un botón numérico después de activar el pulso FLASH para usar, p. ‘Llamada en espera’; pregunte a su compañía telefónica para obtener más detalles.
- Puede ajustar la duración de la interrupción del pulso FLASH; para ello, consulte el párrafo 9.4, ítem [ Flash Time ].

### 3.9 FUNCIÓN DE BÚSQUEDA DE AURICULARES:

	En caso de que haya perdido el teléfono, presione brevemente el botón en la base. Durante 60 segundos, el teléfono emitirá una señal mientras [ BOTÓN DE PÁGINA! ] parpadea en la pantalla. La señal se detiene después de 60 segundos o puede presionar cualquier botón para finalizar la señal de antemano.
--	--

### 3.10 PARA APAGAR EL AURICULAR:

Para ahorrar energía de la batería o no ser molestado por ninguna llamada, puede apagar el auricular:

 <p>5 sec.</p> <p><b>Switch off handset?</b></p> <p>Yes No</p>	<p>Mantenga presionado el botón de apagado del teléfono durante 5 segundos</p> <p>Presione el botón programable [Sí] para confirmar o presione [No] para confirmar. mantener el teléfono encendido</p>
---	--

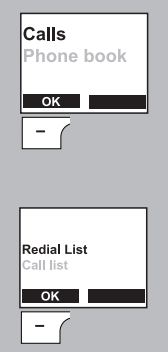
- Tenga en cuenta que no puede realizar ni recibir llamadas mientras el teléfono está apagado
- Puede volver a encender el teléfono presionando el botón de apagado del teléfono. durante 5 segundos o volviendo a colocar el teléfono en la base o el cargador.


## 4. VOLVER A MARCAR

### 4.1 INTRODUCCIÓN:

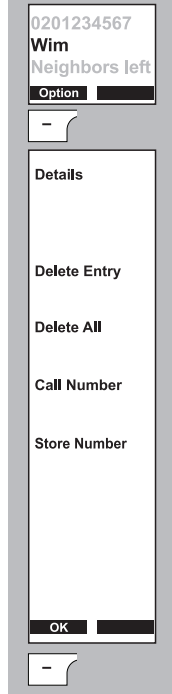
El teléfono memoriza los 20 últimos números marcados. Puede volver a marcar estos números, guardarlos en la memoria de la agenda o borrarlos.

### 4.2 VOLVER A MARCAR:

 <p><b>Calls</b> Phone book</p> <p>OK</p> <p><b>Redial List</b> Call list</p> <p>OK</p>	<p>Utilice ▲ y ▼ para desplazarse hasta [ Llamadas ] Presione el botón OK</p> <p>Use ▲ y ▼ para desplazarse a [Lista de rellamadas] Presione el botón OK</p>
--	--

	<p>Use ▲ y ▼ para buscar el número deseado</p> <p>Presiona el botón de encendido del teléfono para marcar el número</p>
---	---

#### 4.3 PARA GUARDAR O ELIMINAR:

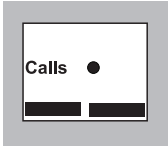
	<p>Encuentre el número de acuerdo con las instrucciones en la página anterior</p> <p>Presione el botón programable [Opción]</p> <p>Use los botones ▲ y ▼ para seleccionar una de las siguientes opciones:</p> <p><u>Detalles</u>: para verificar el número en caso de que la pantalla muestre el nombre del contacto</p> <p><u>Eliminar entrada</u>: para eliminar solo la llamada seleccionada</p> <p><u>Eliminar todo</u>: para eliminar todas las llamadas de la memoria de rellamada.</p> <p>Número de llamada: para volver a llamar a este número.</p> <p><u>Almacenar número</u>: (esta opción aparece solo cuando el número aún no está guardado en la agenda)</p> <p><u>Para guardar el número</u> en la guía telefónica; luego también puede agregar un nombre e indicar a qué grupo pertenece este contacto con respecto al tono de llamada (para esto, consulte el párrafo 7.4, elemento [ Editar grupo de llamada ]).</p> <p>Pulse el botón programable [OK] para confirmar su elección</p>
---	---

## 5. Identificador de Llamadas

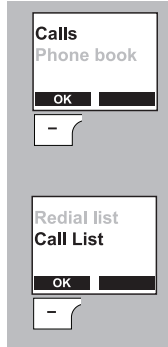
### 5.1 INTRODUCCIÓN:

Si su suscripción incluye el servicio de identificación de llamadas, el número de la persona que llama aparecerá en la pantalla de su teléfono. Si ha programado este número, incluido un nombre, en la memoria de la agenda telefónica, esta pantalla mostrará tanto el número como el nombre, puede configurar un timbre separado en cada memoria. El (cada) teléfono proporciona una memoria para 30 llamadas.

### 5.2 INDICACIÓN DE NUEVA LLAMADA:

 <p>The screenshot shows a grey background with a white rectangular area. Inside, the word 'Calls' is written in bold black text, followed by a solid black circle. Below this, there are two black rectangular bars representing a display area.</p>	<p>Una nueva llamada se indica mediante el indicador parpadeante en la parte superior del teléfono (consulte el final del siguiente capítulo para saber cómo deshabilitar esta función) mientras que la pantalla del teléfono muestra un punto (●) detrás de [ Llamadas ]</p>
---	---

### 5.3 VERIFICAR LISTA, DEVOLVER LLAMADA Y ALMACENAR O ELIMINAR:

 <p>The screenshot shows a grey background with two white rectangular areas. The top area contains the text 'Calls' in bold, 'Phone book' in a lighter font, and an 'OK' button below. The bottom area contains the text 'Redial list' in a lighter font, 'Call List' in bold, and an 'OK' button below. A small white tab with a minus sign is visible between the two areas.</p>	<p>Utilice ▲ y ▼ para desplazarse hasta [ Llamadas ]</p> <p>Presione el botón OK</p> <p>Use ▲ y ▼ para desplazarse a [Lista de llamadas]</p> <p>Presione el botón OK</p>
---	--

0201234567 ●  
Jack ●  
Neighbor A ○  
Option



#### Details

Delete Entry

Delete All

Call Number

Store Number

#### Settings


OK



Utilice ▲ y ▼ para desplazarse por la lista con llamadas

● = indica una nueva llamada

○ = indica una llamada anterior

 Solo después de verificar los detalles (ver más abajo), el punto cerrado se convierte en un punto abierto

Presione el botón programable [ Opción ] y use los botones ▲ y ▼ para elegir entre las siguientes opciones:

Detalles: para el día y la hora de la llamada Eliminar entrada: para eliminar solo la llamada seleccionada Eliminar todo: para eliminar todas las llamadas

Número de llamada: para devolver la llamada a este número

Almacenar número: (esta opción aparece solo cuando el número aún no está guardado en la agenda)

Para guardar el número en la guía telefónica; luego también puede agregar un nombre e indicar a qué grupo pertenece este contacto con respecto al tono de llamada (para esto, consulte el párrafo 7.4, elemento [ Editar grupo de llamada ]).

Ajustes: aquí puede determinar si la luz que indica una nueva llamada debe seguir parpadeando después de la llamada o no; también si todas las llamadas deben guardarse en la memoria o solo las llamadas que no ha respondido

Pulse el botón programable [OK] para confirmar su elección

## 5.4 INFORMACIÓN ADICIONAL:

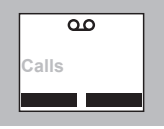
- El FX-9000 / FX-9000 DUO es adecuado tanto para el sistema DTMF, ofrecido por el PTT holandés, como para el sistema FSK, ofrecido por el PTT belga y las compañías de cable holandesas y belgas en la medida en que ofrecen telefonía servicios.
- La función de identificación de llamadas generalmente requiere una suscripción adicional, para obtener más información, comuníquese con su proveedor de servicios telefónicos
- Mostrando el nombre:
  - El sistema DTMF no envía nombres; el nombre solo aparecerá en la pantalla cuando esté programado en la memoria de la agenda del teléfono
  - Sin embargo, el sistema FSK es capaz de enviar nombres (consulte a su proveedor de servicios telefónicos)
- Si la pantalla muestra [DESCONOCIDO], [PRIVADO], [RETENIDO] o [0000000000], este suscriptor ha bloqueado la transferencia del nombre y el número.
- Uso de varios teléfonos: la eliminación de las llamadas en uno de los teléfonos también se aplica a los otros teléfonos.
- No puede verificar la memoria del identificador de llamadas con 2 o más teléfonos simultáneamente.

## 6. INDICACIÓN DE CORREO DE VOZ

### 6.1 INTRODUCCIÓN:

VoiceMail es un servicio que le brinda su compañía telefónica. Las personas que llaman pueden dejarle un mensaje en este caso. Puede escuchar este mensaje en otro momento. (\*)

### 6.2 NUEVA INDICACIÓN DE CORREO DE VOZ:

	Si su compañía telefónica es compatible con VoiceMail, basado en el sistema FSK, es posible que reciba un notificación cuando alguien te ha dejado un nuevo mensaje. En la parte superior de la pantalla de su teléfono, aparecerá el símbolo de correo de voz (vo)
--	---

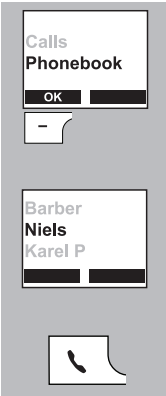
El indicador de correo de voz desaparece después de haber escuchado el mensaje. Póngase en contacto con su compañía telefónica si tiene más preguntas sobre la función de correo de voz.

## 7. MEMORIA DE LA AGENDA

### 7.1 INTRODUCCIÓN:

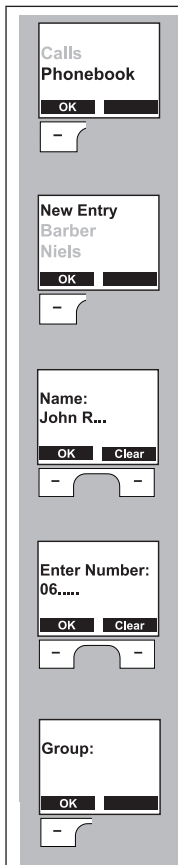
Cada teléfono FX-9000 / FX-9000 DUO tiene una memoria de directorio telefónico con una capacidad de 150 números de teléfono de 24 dígitos como máximo. Para cada número puede programar un nombre de 12 caracteres como máximo. La memoria de la agenda está vinculada a la función Caller-ID; cuando recibe una llamada de un contacto almacenado en la memoria con el nombre y el número de esta persona, la pantalla del teléfono mostrará el nombre de la persona que llama además del número (sin embargo, para esto debe tener o estar suscrito al Caller-Servicio de DNI).

### 7.2 PARA BUSCAR Y LLAMAR CONTACTOS:

	<p>Utilice ▲ y ▼ para desplazarse hasta [ Agenda telefónica ]</p> <p>Presione el botón OK</p> <p>Use ▲ y ▼ para buscar a la persona deseada</p> <p>Presiona el botón de encendido del teléfono para marcar el número</p>
---	--



## 7.3 PARA AGREGAR CONTACTOS:



Utilice ▲ y ▼ para desplazarse hasta [Agenda telefónica]

Presione el botón OK

Use ▲ y ▼ para desplazarse a [ Nueva entrada ]

Presione el botón OK

Use el teclado para ingresar el nombre

- Los caracteres disponibles se muestran en la parte inferior de la pantalla, presione repetidamente el botón numérico para seleccionar estos caracteres
- Presione el botón programable [Borrar] para eliminar los caracteres incorrectos.

Presione el botón OK

Use el teclado para ingresar el número

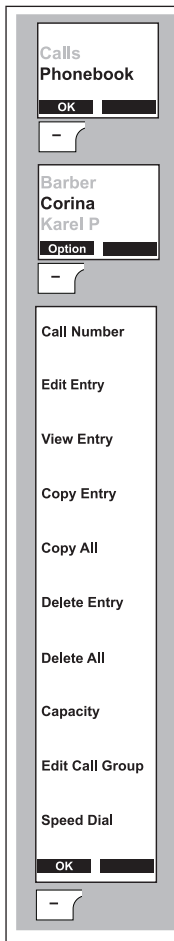
- Mantenga presionado el botón 0 durante al menos un segundo para insertar una pausa de marcación (la pantalla mostrará una -P-)
- Pulse el botón de función [Borrar] para eliminar una entrada incorrecta

Presione el botón OK

Use ▲ y ▼ para seleccionar el grupo de llamadas al que le gustaría agregar este contacto, puede elegir entre: No Grupo/Familia/Oficina/Amigos/Aplicar/VIP/Otro / General

(Consulte también la página siguiente sobre cómo configurar el timbre para este grupo y cómo cambiar el nombre de cada grupo) Presione el botón programable OK

## 7.4 PARA CONFIGURAR EL TIMBRE Y PARA EDITAR O ELIMINAR CONTACTOS:



Utilice ▲ y ▼ para desplazarse hasta [Agenda telefónica]  
Presione el botón OK

Use ▲ y ▼ para buscar el contacto deseado  
Presione el botón programable [ Opción ] y use los botones y para elegir entre las siguientes opciones:

Número de llamada: para marcar el número

Editar Entrada: para corregir el nombre o número o para asignar el contacto a otro grupo

Ver entrada: para comprobar el nombre, el número de teléfono y el grupo de llamadas establecido del contacto

Copiar entrada: para copiar el contacto seleccionado al otro teléfono (\*)

Copiar todo: para copiar toda la memoria de la agenda telefónica al otro teléfono (\*)

Eliminar entrada: para eliminar esta memoria de este teléfono

Eliminar todo: para eliminar toda la memoria de la agenda telefónica de este teléfono

Capacidad: esto le muestra cuánto espacio de memoria queda aún, ejemplo: 110/150 = 110 memorias de las 150 memorias están en uso

Editar grupo de llamadas: esto le permite cambiar el nombre del grupo y configurar el tono de llamada asociado (atención, consulte 'Editar entrada' en la página anterior en caso de que quiera asignar el contacto a otro grupo)

Speed Dial: aquí puede asignar la memoria a uno de los botones numéricos 2-9; al presionar el botón numérico en cuestión, se marca el número

Pulse el botón programable [OK] para confirmar su elección

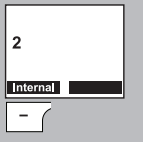
\*: estas opciones solo con el FX-9000 DUO (múltiples teléfonos)

## 8. LLAMADAS INTERNAS, TRANSFERENCIA DE LLAMADAS Y LLAMADAS EN CONFERENCIA

### 8.1 INTRODUCCIÓN:

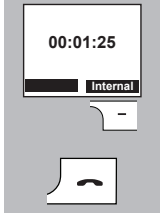
Puede registrar hasta 5 teléfonos en la estación base FX-9000 / FX-9000 DUO. Cuando se registran varios teléfonos, las llamadas internas y las llamadas de transferencia interna son gratuitas. Si su teléfono viene con múltiples terminales, puede usar estas funciones inmediatamente. Si su teléfono se suministró con un solo auricular, puede comprar auriculares adicionales que deben registrarse en la base. Consulte el párrafo 10.2 para obtener instrucciones.

### 8.2 LLAMADAS DEL INTERNO:

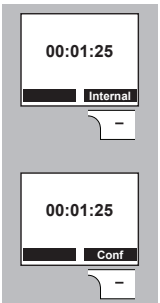
	<p>Introduzca el número interno del teléfono deseado</p> <p>Presione el botón programable [Interno] para llamar al teléfono</p>
--	---

\* Cuando reciba una llamada externa mientras está en una conversación interna, su teléfono emitirá tonos de llamada en espera. Finalice la llamada interna, espere a que suene el timbre normal y luego responda la llamada.

### 8.3 TRANSFERENCIA DE LLAMADA:

	<p>Durante su conversación con una persona que llama externa, presione el botón programable [ Interno ] y espere a que el otro teléfono responda</p> <p>Presione el botón de apagado del teléfono para transferir la llamada</p>
---	--

## 8.4 LLAMADAS DE CONFERENCIA:

	<p>Durante su conversación con una persona que llama externa, presione el botón programable [ Interno ] y espere a que el otro teléfono responda</p> <p>Presione el botón programable [Conf] para iniciar la llamada de conferencia</p>
--	---


## 9. AJUSTES Y FUNCIONES ADICIONALES

### 9.1 INTRODUCCIÓN

Además de las diversas funciones adicionales que ofrece este teléfono, puede personalizar muchas configuraciones según sus preferencias. Puede encontrar todos estos ajustes y funciones en la opción [ Ajustes ]

### 9.2 AJUSTES:

Primero presione el botón MENÚ y luego presione el botón OK para abrir el menú de configuración.

	<p>Utilice los botones ▲ y ▼ para elegir entre los siguientes ajustes:</p> <p>Fecha y hora: para configurar la hora y la fecha y también el formato de hora (12 o 24 horas y dd/mm/aaaa o mm/dd/aaaa)</p> <p>Alarma: esto le permite programar una alarma o tono de despertador. No solo puedes configurar la hora y la melodía, sino también en qué días debe sonar la alarma y si esto debe suceder una vez o repetidamente. Puede configurar 5 alarmas diferentes.</p> <p>Audio: esto le permite configurar las siguientes señales de audio:</p> <p>[ Timbre ]: la melodía y el volumen del tono de llamada, para el cual puede elegir diferentes tonos para llamadas internas o externas. Al seleccionar la configuración de volumen 'Crescendo', el timbre aumentará gradualmente de volumen.</p> <p>[ Tonos de aviso ]: le permite habilitar o deshabilitar varios tonos:</p> <p>Tono de tecla: tono emitido al presionar cada botón</p> <p>Tono de confirmación: tono emitido al ajustar con éxito una configuración</p> <p>Advertencia: tono que indica una batería casi agotada</p> <p>Sin Cobertura: tono que indica que el teléfono está fuera del alcance de la base</p> <p>Marcación rápida: aquí puede programar los números para los botones de marcación rápida I, II, III y IV</p> <p>Pulse el botón programable [OK] para confirmar su elección</p>
--	---

### 9.3 AJUSTES DEL TELÉFONO:

Atención: Algunas configuraciones requieren la entrada de un código PIN del sistema. El código configurado al salir de fábrica es 0000.

Primero presione el botón MENÚ y luego presione el botón OK para abrir el menú de configuración.

<div data-bbox="111 88 263 209"> <p><b>Handset</b></p> <p>OK</p> <p>-</p> <p>▲</p> <p>▼</p> </div> <div data-bbox="111 387 263 1202"> <p><b>Direct Call</b></p> <p><b>Select Base</b></p> <p><b>Language</b></p> <p><b>Contrast</b></p> <p><b>Flash LED</b></p> <p><b>Auto Answer</b></p> <p><b>Vibration</b></p> <p><b>Room Monitor</b></p> </div>	<p>Use ▲ y ▼ para desplazarse a la opción [ Auricular ].</p> <p>Presione el botón OK</p> <p>Utilice los botones y para elegir entre los siguientes ajustes:</p> <p><u>Llamada directa</u>: cuando habilita esta función y programa un número de teléfono, este y solo este número se marcará directamente al presionar un botón, independientemente de qué botón.</p> <p>Puede deshabilitar esta función mediante el botón programable [Opción].</p> <p><u>Seleccione Base</u>: si el teléfono está registrado en varias estaciones base, aquí puede seleccionar la base que debe ser contactada por el teléfono</p> <p><u>Idioma</u>: le permite establecer el idioma utilizado para el texto en la pantalla</p> <p><u>Contraste</u>: le permite configurar la legibilidad de la pantalla LED de destello: le permite determinar si el blanco EL LED sobre la pantalla debe comenzar a parpadear al recibir llamadas entrantes (indicador de llamada)</p> <p><u>Respuesta automática</u>: le permite configurar si las llamadas entrantes pueden responderse inmediatamente levantando el receptor de la base o del cargador. Mientras esta función está deshabilitada, siempre debe presionar el botón de encendido del teléfono para responder una llamada.</p> <p><u>Vibración</u>: le permite habilitar o deshabilitar la función de vibración para llamadas entrantes</p> <p><u>Monitor de habitación</u>: aquí puede hacer que el teléfono llame a otro teléfono internamente o llame a un número de teléfono externo tan pronto como el teléfono detecte un sonido. Puede establecer la sensibilidad en Alto o bajo</p>
---	---

**Register HS**

**De-register?**

**Reset Handset**

OK

-

Registrar HS: para (re)registrar el teléfono en la base (ver también el capítulo 10.2)

Dar de baja: para dar de baja el terminal en la base (ver también el capítulo 10.3)

Restablecer teléfono: para restablecer todas las configuraciones del teléfono a los valores estándar de fábrica.

Ajustes de fábrica:

Idioma del teléfono: Inglés

Volumen del timbre: nivel 3

Melodía interna del tono de llamada: 3

Tono de llamada melodía externa: 1

Nivel de contraste de pantalla: 4

Nivel de volumen del receptor: 3

Nivel de volumen de manos libres: 3

Tono de tecla: activado

Tono de confirmación: activado

Tono de batería vacía: encendido

Tono fuera de rango: activado

Llamada directa

Respuesta automática: desactivada

Función de alarma: desactivada

Melodía de alarma: melodía 1

Formato de fecha: DD-MM-AAAA

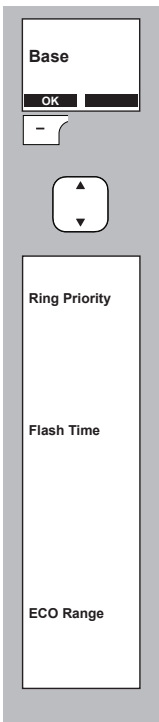
Formato de hora: 24 horas

Presione el botón OK para abrir la configuración seleccionada.

## 9.4 AJUSTES BÁSICOS:

Atención:

Algunas configuraciones requieren la entrada de un código PIN. El código configurado al salir de fábrica es 0000.

	<p>Use ▲ y ▼ para desplazarse a la opción [ Base ].</p> <p>Presione el botón OK</p> <p>Utilice los botones ▲ y ▼ para elegir entre los siguientes ajustes:</p> <p><u>Prioridad de timbre</u>: cuando varios teléfonos están conectados a la base, es posible que uno de los teléfonos comience a sonar antes que el otro al recibir una llamada entrante.</p> <p><u>Flash Time</u>: le permite configurar la duración de la interrupción del pulso de flash (consulte también el párrafo 3.8). Consulte a su compañía telefónica o al proveedor de la centralita de su hogar u oficina para conocer la duración de la interrupción más adecuada. En el Benelux, el tiempo de flash estándar es de 100 mS, el mismo tiempo que ya está configurado de fábrica.</p> <p><u>Gama ECO</u>: permite configurar la potencia del transmisor. Para usar en un edificio grande, seleccione Máx. rango, para usar en un edificio pequeño seleccione Min. rango.</p>
---	--



Full ECO plus

Change Sys.  
PIN

Reset Base

OK



**Full ECO plus:** cuando esta función está habilitada, el teléfono reduce su potencia de transmisión al 75% cuando se acerca a la base

En cualquier caso, la potencia de la base se reduce en un 99% tan pronto como coloque el teléfono en la base.

**Cambiar sist. PIN:** le permite cambiar el código PIN del sistema a su propio código personal

Al salir de fábrica, el código PIN se establece en 0000

Instrucciones para restaurar el PIN de fábrica c ode 0000 en caso de que haya olvidado o perdido su código PIN personal:

1. Desconecte el adaptador de corriente de la base de la toma de corriente
2. Presiona el botón ●))) en la base Y MANTÉN ESTE BOTÓN
3. OPRIMIDO
4. Vuelva a insertar el adaptador en el enchufe de la pared (mantenga el botón ●))) presionado)
5. Después de 5 segundos, suelte el botón ●))).

El código PIN ahora se restablece a 0000 nuevamente

**Restablecer base:** para restablecer todas las configuraciones de la base a las configuraciones estándar de fábrica.

Ajustes de fábrica:

Tiempo de parpadeo: 100ms

Prioridad de timbre en todos los teléfonos

Rango ECO: Máximo rango

Modo ECO: desactivado

Código PIN: 0000

Presione el botón suave OK para abrir la configuración seleccionada.

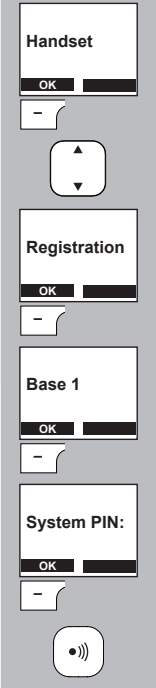
## 10. TELÉFONOS ADICIONALES

## 10.1 INTRODUCCIÓN:

Puede conectar 5 teléfonos a cada estación base del FX-9000 / Serie FX-9000 DÚO. A continuación, puede llamar y transferir llamadas internamente de forma gratuita.

## 10.2 REGISTRO DE TELÉFONOS:


Atención, los teléfonos suministrados con la base ya están registrados en la base. Las instrucciones a continuación se aplican solo al registro de nuevos teléfonos o al registro de nuevos teléfonos en caso de mal funcionamiento.


	<p>Primero presione el botón MENÚ y luego presione el botón OK para abrir el menú de configuración.</p> <p>Use ▲ y ▼ para desplazarse a la opción [ Teléfono ] y presione el botón suave OK</p> <p>Use los botones ▲ y ▼ para seleccionar [ Registro ]</p> <p>Presione el botón OK</p> <p>Ahora elija en qué base le gustaría registrar el teléfono (cuando usa solo 1 base, siempre es [Base 1])</p> <p>Presione el botón OK</p> <p>Ahora ingrese el código PIN (el código PIN de fábrica 0000 o su propio código PIN)</p> <p>Presione el botón suave OK y el teléfono comenzará a buscar la base</p> <p>En la base, ahora presione y mantenga presionado el botón ●))) durante 7 segundos</p>
---	---

Después de varios segundos, la base y el teléfono se encontrarán mientras la pantalla del teléfono muestra su número interno (1-5) para confirmar que este teléfono ahora está registrado.

### 10.3 BAJA DE REGISTRO DE TELÉFONOS:

Puede cancelar el registro de teléfonos defectuosos o perdidos de la siguiente manera:

	<p>Pulse el botón programable MENÚ</p> <p>Presione el botón OK</p> <p>Use ▲ y ▼ para desplazarse a la opción [ Teléfono ]</p> <p>Presione el botón suave OK</p> <p>Utilice ▲ y ▼ para desplazarse hasta la opción [ Cancelar registro ] Pulse el botón programable OK</p> <p>Introduzca el código PIN (el código PIN de fábrica 0000 o su propio código PIN)</p> <p>Presione el botón OK</p>
---	--

	<p>Use ▲ y ▼ para seleccionar el teléfono que debe ser dado de baja.</p> <p>Tenga en cuenta que solo puede cancelar el registro de otros teléfonos, no puede cancelar el registro de su propio teléfono.</p> <p>Presione el botón OK</p> <p>Pulse el botón programable Sí para confirmar la cancelación del registro o presione No para cancelar</p>
---	--

## 10.4 CONSEJOS AL UTILIZAR MÚLTIPLES TELÉFONOS:

- La realización y recepción de llamadas se realiza de la misma forma en todos los terminales tipo FX-9000 / FX-9000 DUO.
- Las llamadas internas son gratuitas.
- Cuando reciba una llamada externa durante una conversación telefónica interna, los teléfonos emitirán un tono de llamada en espera. Finalice la llamada interna, espere hasta que suene el timbre normal y luego responda la llamada. Cuando hay más de 2 teléfonos registrados en la base, también puede contestar la llamada externa usando otro teléfono.
- Al recibir una llamada entrante externa, todos los teléfonos comienzan a sonar. La conexión con la línea exterior se realiza con el primer auricular que contesta la llamada.

## 11. CONSEJOS Y ADVERTENCIAS

### 11.1 GENERAL:

- Lea atentamente el manual del usuario y siga todas las instrucciones.
- Nunca instale ni utilice el teléfono en habitaciones o entornos mojados o húmedos.
- Asegurar una disipación de calor adecuada; nunca cubra el teléfono ni lo coloque directamente al lado de una fuente de calor.
- Use solo los adaptadores incluidos; conectar otro tipo de adaptador puede causar daños a la electrónica.
- Asegúrese de no dañar el cable telefónico y asegúrese de que nadie pueda caerse o tropezarse con él.
- Nunca desmonte el teléfono, solo el personal calificado puede hacerlo.

## 11.2 INSTALACIÓN:

- Solo conecte/desconecte el cable telefónico con/desde el teléfono cuando el enchufe del teléfono esté desconectado de la toma de pared.
- Nunca instale el teléfono durante tormentas eléctricas
- Nunca instale terminales de conexión telefónica en ambientes mojados o húmedos.
- Nunca toque los cables del adaptador o del teléfono sin aislamiento, a menos que estén desconectados de la red telefónica o de la red eléctrica.

## 11.3 COLOCACIÓN:

- De preferencia, no coloque el dispositivo sobre superficies que hayan sido tratadas con celulosa; los pies de goma pueden dejar huellas en estos.
- No coloque el teléfono cerca de otros teléfonos u otros dispositivos electrónicos (médicos), tubos TL y otras lámparas de descarga de gas; las ondas de radio emitidas por estos (y otros)
- los teléfonos inalámbricos pueden interrumpir el funcionamiento del equipo, o las señales emitidas por el equipo pueden interrumpir el funcionamiento del teléfono.

## 11.4 RANGO:

- El alcance del teléfono es de hasta 300 metros en campo abierto y hasta 50 metros en el interior; el rango depende de las circunstancias locales. Cuando esté fuera del alcance de la estación base, la pantalla se apagará. En este estado, no puede recibir ni realizar llamadas. En caso de que el adaptador de alimentación de la estación base se desconecte de la toma de corriente, la pantalla se apaga. El teléfono restablecerá el contacto con la estación base dentro de varios minutos después de que el adaptador de suministro de energía se haya enchufado nuevamente.

## 11.5 ALIMENTACIÓN DEL TELÉFONO:

- La pantalla del teléfono muestra un monitor de capacidad de batería incorporado. Cuando el símbolo de la batería está lleno, las baterías están cargadas; cuando el símbolo de la batería está vacío, las baterías deben recargarse.
- Para un uso óptimo, le recomendamos que vuelva a colocar el teléfono en la base o en el cargador cada noche. Si lo hace, no afectará a las baterías recargables.
- Las baterías recargables no deben exponerse al fuego ni al calor extremo.
- Nunca perforo ni desmonte las baterías. Su contenido es químico y tóxico.

## 11.6 AUDÍFONOS:

- Las personas que usan modelos más antiguos de audífonos pueden experimentar un posible zumbido desagradable cuando usan teléfonos DECT.

## 11.7 EQUIPO MEDICO:

- Es posible que los teléfonos DECT encendidos provoquen interferencias en equipos médicos sensibles. Podrían producirse interferencias cuando el teléfono se sostenga muy cerca del dispositivo médico. Nunca coloque teléfonos DECT sobre o contra un dispositivo médico, ni cuando el teléfono esté en modo de espera.

## 10.8 FALLO DE ALIMENTACIÓN:

- Este teléfono obtiene su fuente de alimentación de la red eléctrica. En caso de falla de la red eléctrica, este teléfono no se puede utilizar.

## 10.9 ESCUCHAR:

- Escuchar a escondidas un teléfono DECT es prácticamente imposible.
- No solo se debe estar al alcance del teléfono DECT, sino que también se necesita un equipo costoso.

## 11.10 MANTENIMIENTO:

- Limpie el teléfono solo con un paño húmedo; no utilice ningún detergente químico.
- El adaptador y el cable del teléfono deben desconectarse antes de limpiarlos.

## 11.11 AMBIENTE:

- El embalaje de este teléfono se puede recoger como papel viejo. Sin embargo, le recomendamos que lo guarde para proteger adecuadamente el teléfono durante el transporte. Cuando reemplace este teléfono, devuélvalo al proveedor para garantizar un procesamiento respetuoso con el medio ambiente.
- Lleve las baterías agotadas a su depósito local para desechos químicos pequeños.

# 12. POSIBLES PROBLEMAS Y SOLUCIONES

## 12.1 PROBLEMAS CON LAS LLAMADAS SALIENTES:

No oye ningún tono de marcación:

- La línea exterior está siendo utilizada por otro teléfono. Espere hasta que finalice esta llamada y vuelva a intentarlo.
- Compruebe la conexión entre la base y la toma de su teléfono (en caso de duda, conecte otro teléfono a su toma de teléfono)

La fuente de alimentación se pierde:

- Compruebe si el adaptador está enchufado en la parte inferior de la base y asegúrese de que el adaptador de corriente esté insertado en el enchufe de la pared.

## 12.2 PROBLEMAS CON LAS LLAMADAS ENTRANTES:

Sin notificación de llamadas entrantes:

- El timbre está deshabilitado; permitirle.
- Verifique la conexión entre el teléfono y la toma de su teléfono (en caso de duda, conecte otro teléfono a su toma de teléfono)

Siempre estás en una conversación:

- Compruebe si hay un segundo teléfono con su auricular al lado del teléfono.
- Compruebe si otro auricular registrado en su teléfono mantiene la línea ocupada.
- Conecte otro teléfono a la conexión de su teléfono y utilícelo para comprobar si el mal funcionamiento se origina en su conexión o en su operador.

El teléfono se apaga solo cuando suena:

- Las baterías no pueden proporcionar suficiente energía para el tono de llamada.
- Limpie los contactos de la batería o reemplace las baterías.

## 12.3 PROBLEMAS DURANTE LA LLAMADA:

Tonos de pitido durante una llamada de intercomunicación:

- Recibe una llamada desde el exterior durante una llamada de intercomunicación; finalice esta llamada, espere hasta que el teléfono suene normalmente y conteste la llamada.

Tonos de pitido durante una conversación telefónica:

- El paquete de baterías está casi vacío; finalice la llamada y vuelva a colocar el teléfono en la base o el cargador para recargar las baterías

Ruido y otras distorsiones:

- Está fuera del alcance de la estación base; reducir la distancia.
- Hay otros dispositivos eléctricos en las cercanías que interfieren con las ondas de radio de su teléfono; prueba con otra ubicación.

## 12.4 PROBLEMAS CON LA IDENTIFICACIÓN DE LLAMADAS:

No recibe información sobre el nombre o la identificación de la persona que llama en la pantalla.

- Compruebe si su operador transmite estas señales (deberá suscribirse a este servicio con algunos proveedores).

Recibe los números en la pantalla de su teléfono, pero no el nombre.

- El transportista no transmite nombres; consulte a su proveedor para esto.
- El nombre no está programado en la memoria de la agenda telefónica; programar el nombre (ver párrafo 7.3)

## 12.5 OTROS:

La pantalla permanece en blanco:

- Las baterías están agotadas, cárguelas.

El teléfono no tiene contacto con la base:

- Está demasiado lejos de la base; disminuir la distancia.
- La base está apagada. Verifique y resuelva.
- El teléfono no está (ya no está) registrado en la base; regístrese o vuelva a registrarse (consulte el párrafo 10.2)

En caso de que el fallo no se haya solucionado con las soluciones antes mencionadas:

- Retire las baterías del teléfono y desconecte el adaptador de alimentación y el conector del teléfono de sus enchufes; conecte todo de nuevo después de varios minutos.
- También puede ponerse en contacto con el centro de servicio de Fysic o con el proveedor de este teléfono.

## 13. DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Por la presente, Hesdo declara que el equipo de radio tipo Fysic FX-9000 cumple con la directiva 2014/53/EU. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la siguiente dirección de Internet: <http://DOC.hesdo.com/FX-9000-DOC.pdf>

## 14. ESPECIFICACIONES

Protocolo: DECT/GAP, 5 terminales

Agenda: 150 nombres con número

Identificador de llamadas: DTMF y FSK, 30 memorias

Memoria de rellamada: 20 números

Marcación: TONO (DTMF)

FLASH: 80, 100, 120, 180, 200, 250, 300 y 600 mS ajustable

Amplificación de impulso: +8dB

Fuente de alimentación del teléfono: 2 pilas NiMH de 1,2 V, 750 mAh tamaño AAA

Fuente de alimentación básica: 6 V CC, 450 mA,

Adaptador: VT05EEU06045

Alcance: 50 m en interiores, 300 m en exteriores  
Tiempo de funcionamiento del auricular inalámbrico (con las baterías llenas): en espera: hasta 245 horas en uso: hasta 18,5 horas



Factor de conexión: 12,5

Temperatura de uso: 15°C a 40°C

Temperatura de almacenamiento: -20°C a 60°C

Rango de frecuencia: 1880-1900MHz

Potencia máxima: < 24 dBm

## 15. CONTENIDO

1. DESCRIPCIÓN GENERAL
2. INSTALACIÓN
3. LLAMADAS
4. VOLVER A MARCAR
5. Identificador de llamadas
6. INDICACIÓN DE CORREO DE VOZ
7. MEMORIA DE LA AGENDA
8. LLAMADAS INTERNAS, TRANSFERENCIA DE LLAMADAS Y LLAMADAS EN CONFERENCIA
9. AJUSTES Y FUNCIONES ADICIONALES
10. ITELÉFONOS ADICIONALES
11. CONSEJOS Y ADVERTENCIAS
12. POSIBLES PROBLEMAS Y SOLUCIONES
13. DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD
14. ESPECIFICACIONES
15. CONTENIDO
16. PRUEBA DE GARANTÍA

## 16 PRUEBA DE GARANTÍA

Para el teléfono Fysic FX-9000 / FX-9000 DUO DECT tienes una garantía de 24 meses desde la fecha de compra. Durante este período, garantizamos la reparación gratuita de defectos causados por errores de material y mano de obra. Todo ello sujeto a la valoración final del importador.

**CÓMO MANEJAR:** Si nota algún defecto, primero consulte el manual del usuario.

Póngase en contacto con el proveedor de este teléfono o póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Fysic.

LA GARANTÍA SERÁ NULA Y SIN VALOR: En caso de uso indebido, conexiones incorrectas, fugas y/o baterías mal instaladas, uso de piezas o accesorios no originales, negligencia y en caso de defectos causados por humedad, fuego, inundaciones, rayos y desastres naturales. En caso de modificaciones y/o reparaciones no autorizadas realizadas por terceros. En caso de transporte incorrecto del dispositivo sin el embalaje adecuado y cuando el dispositivo no esté acompañado de esta tarjeta de garantía y comprobante de compra.

La garantía no cubre los cables de conexión, enchufes y baterías. Queda excluida cualquier otra responsabilidad, especialmente en lo que se refiere a daños indirectos.

Service		<b>WWW.FYSIC.COM</b> <b>SERVICE@FYSIC.NL</b>	<b>FYSIC</b>
		<b>NL 073 6411 355</b> (Lokaal tarief)	
Help		<b>BE 03 238 5666</b> (Lokaal tarief) (Tarif local)	
		<b>DE 0180 503 0085</b> (Lokale Festnetzkosten)	
		<b>Hesdo, Australiëlaan 1, 5232 BB,</b> <b>'s-Hertogenbosch, The Netherlands</b>	

ver1.3

